



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le jeudi 6 octobre 2016 — N° 195

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 40.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Bérubé (Matane-Matapédia) fait une déclaration afin de demander au gouvernement d'apporter son soutien financier et technique à la ville d'Amqui pour éradiquer la berce spondyle.

Mme Tremblay (Chauveau) fait une déclaration afin de souligner le travail de M. Philippe Canac-Marquis, organisateur des 24 heures du lac Archibald.

Mme Nichols (Vaudreuil) fait une déclaration afin de féliciter M. Jacques Demers, intronisé au Panthéon des sports du Québec.

M. Roberge (Chambly) fait une déclaration afin de souligner la première Semaine québécoise de la dysphasie et de la dyspraxie verbale.

M. Drolet (Jean-Lesage) fait une déclaration afin de souligner la Journée québécoise des centres communautaires de loisir.

6 octobre 2016

Mme David (Gouin) fait une déclaration afin de souligner la Semaine pour l'école publique.

M. Blanchette (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) fait une déclaration afin de féliciter M. Réal Couture, récipiendaire de la Médaille de l'Assemblée nationale.

Mme D'Amours (Mirabel) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Léonile Carrier pour son engagement bénévole.

M. Busque (Beauce-Sud) fait une déclaration afin de rendre hommage à Mme Sarah Poulin, nommée Agricultrice de l'année de la région Chaudière-Appalaches.

M. Villeneuve (Berthier) fait une déclaration afin de souligner le rôle de la municipalité de Saint-Barthélemy dans l'accueil des nouveaux résidents.

À 9 h 53, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 heures.

6 octobre 2016

Moment de recueillement

Présentation de projets de loi

Mme Vallée, ministre de la Justice, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 113 Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives en matière d'adoption et de communication de renseignements

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 113.

Dépôts de documents

M. Leitão, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor, dépose :

Les propositions d'amendements au projet de loi n° 108, Loi favorisant la surveillance des contrats des organismes publics et instituant l'Autorité des marchés publics.

(Dépôt n° 2598-20161006)

M. Blais, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, dépose :

Le plan d'action 2016-2017 d'Emploi-Québec.

(Dépôt n° 2599-20161006)

6 octobre 2016

Mme Vien, ministre responsable du Travail, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de la Régie du bâtiment du Québec.
(Dépôt n° 2600-20161006)

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 25 mai 2016 par Mme Ouellet (Vachon) concernant l'accord de partenariat avec les municipalités et les conditions de travail des employés municipaux;
(Dépôt n° 2601-20161006)

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 26 mai 2016 par M. Bonnardel (Granby) concernant le retrait du projet de loi n° 70, Loi visant à permettre une meilleure adéquation entre la formation et l'emploi ainsi qu'à favoriser l'intégration en emploi;
(Dépôt n° 2602-20161006)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 31 mai 2016 par M. H. Plante (Maskinongé) concernant l'autorisation de tourner à gauche au feu vert dans le secteur Bellemare à Louiseville;
(Dépôt n° 2603-20161006)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 8 juin 2016 par Mme Roy (Montarville) concernant une modification de la Loi sur les cités et villes afin que toutes les municipalités et les organismes supramunicipaux soient sous le périmètre comptable du Vérificateur général du Québec et sous la juridiction du Protecteur du citoyen du Québec;
(Dépôt n° 2604-20161006)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 9 juin 2016 par M. Morin (Côte-du-Sud) concernant la sauvegarde du point de service du ministère des Transports à Pohénégamook;
(Dépôt n° 2605-20161006)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 21 septembre 2016 par M. Jolin-Barrette (Borduas) concernant la rente du conjoint survivant;
(Dépôt n° 2606-20161006)

6 octobre 2016

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 21 septembre 2016 par Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) concernant l'adoption d'un projet de loi permettant le changement de mention de sexe à l'acte de naissance des enfants transgenres.

(Dépôt n° 2607-20161006)

Dépôts de rapports de commissions

M. Tanguay (LaFontaine), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de la santé et des services sociaux qui, les 20, 21, 27 et 29 septembre ainsi que les 4 et 5 octobre 2016, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 99, Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d'autres dispositions.

(Dépôt n° 2608-20161006)

Dépôts de pétitions

M. Khadir (Mercier) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 006 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'introduction de connaissances de base essentielles à la satisfaction des besoins psychologiques des enfants dans les cours prénataux.

(Dépôt n° 2609-20161006)

M. Traversy (Terrebonne) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 398 citoyens et citoyennes du Québec, concernant un cours obligatoire en réanimation cardio-respiratoire et la façon d'utiliser un défibrillateur externe automatisé dans les écoles secondaires.

(Dépôt n° 2610-20161006)

6 octobre 2016

M. Jolin-Barrette (Borduas) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 387 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'amélioration de la sécurité à l'intersection de la route 116 et du Chemin Authier à Mont-Saint-Hilaire.

(Dépôt n° 2611-20161006)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. Ouimet, premier vice-président, Mme Charlebois, ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie, retire certains propos non parlementaires.

À la demande de M. Ouimet, premier vice-président, M. Villeneuve (Berthier) retire certains propos non parlementaires.

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté, le 5 octobre 2016, sur la motion proposée par M. Bonnardel (Granby) aux affaires inscrites par les députés de l'opposition.

Cette motion se lit comme suit :

QUE l'Assemblée nationale exige du gouvernement qu'il réduise de 500 \$ les impôts des contribuables québécois dès sa prochaine mise à jour économique, et ce, pour l'année fiscale 2016.

La motion est rejetée par le vote suivant :

(Vote n° 239 en annexe)

Pour : 17 Contre : 87 Abstention : 0

6 octobre 2016

Motions sans préavis

M. Charette (Deux-Montagnes), conjointement avec Mme Maltais (Taschereau), présente une motion concernant la Loi électorale et le découpage de la carte électorale; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Coiteux, ministre de la Sécurité publique, conjointement avec M. Bérubé (Matane-Matapédia) M. Spénard (Beauce-Nord) et Mme Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Semaine de la prévention des incendies qui se tiendra cette année du 9 au 15 octobre 2016 sous le thème *Le combat des chefs : c'est dans la cuisine que ça se passe*;

QU'elle rappelle que cette semaine permet de sensibiliser la population à la sécurité incendie en adoptant des habitudes et des comportements préventifs ainsi que de bonnes pratiques;

QU'elle souhaite réitérer l'importance d'être bien préparés en cas d'incendie;

QU'elle invite les citoyens à participer aux différentes activités qui auront lieu dans leur municipalité et à poser des gestes concrets pour assurer leur sécurité en cas d'incendie;

QU'enfin, elle profite de l'occasion pour reconnaître le travail et le dévouement des quelque 23 000 pompières et pompiers qui assurent au quotidien notre protection en cas d'incendies ou d'autres situations d'urgence. À cet effet, une journée nationale de reconnaissance leur est consacrée et se tiendra le 9 octobre 2016.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

6 octobre 2016

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), conjointement avec M. Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, M. Cloutier (Lac-Saint-Jean) et M. Roberge (Chambly), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la 7^e Semaine pour l'école publique qui a pour thème *Les classes et les écoles spécialisées : une autre façon d'assurer l'égalité*;

QU'elle se joigne à la Fédération autonome de l'enseignement pour célébrer les grandes et les petites réussites des personnels et des élèves avec un handicap ou d'importantes difficultés d'adaptation et d'apprentissage, jeunes et adultes, des classes d'adaptation scolaire au Québec;

QUE l'Assemblée nationale reconnaisse la contribution exceptionnelle de l'école publique au développement de la société québécoise et de tous ses talents.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 110, Loi concernant le régime de négociation des conventions collectives et de règlement des différends dans le secteur municipal;
- la Commission de la culture et de l'éducation, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 105, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique.

6 octobre 2016

Et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 143 du Règlement, il convoque :

- la Commission de l'économie et du travail, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 53, Loi actualisant la Loi sur les décrets de convention collective en vue principalement d'en faciliter l'application et de favoriser la transparence et l'imputabilité des comités paritaires.

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, donne les avis suivants :

- la Commission des finances publiques se réunira en séance de travail afin d'organiser la suite du mandat d'initiative sur le phénomène du recours aux paradis fiscaux et d'échanger avec M. Gabriel Ste-Marie;
- la Commission de la santé et des services sociaux se réunira en séance de travail afin de statuer sur la possibilité que la Commission se saisisse de pétitions.

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, informe l'Assemblée que, le vendredi 21 octobre 2016, M. Bonnardel (Granby) s'adressera à M. Leitão, ministre des Finances, dans le cadre de l'interpellation portant sur le sujet suivant : « Les préoccupations liées à l'exploitation et la répartition des appareils de loterie au Québec ».

6 octobre 2016

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

L'Assemblée reprend le débat, ajourné le 5 octobre 2016, sur la motion de M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, proposant que le principe du projet de loi n° 106, Loi concernant la mise en œuvre de la Politique énergétique 2030 et modifiant diverses dispositions législatives, soit maintenant adopté.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 240 en annexe)

Pour : **74** Contre : **26** Abstention : **0**

En conséquence, le principe du projet de loi n° 106 est adopté.

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, propose que le projet de loi n° 106 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles.

La motion est adoptée.

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mardi 18 octobre 2016, à 13 h 40.

La motion est adoptée.

6 octobre 2016

À 11 h 41, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 18 octobre 2016, à 13 h 40.

Le Président

JACQUES CHAGNON

6 octobre 2016

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Bonnardel (Granby) :

(Vote n° 239)

POUR - 17

Bonnardel (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Roberge (CAQ)	Spénard (CAQ)
Caire (CAQ)	Legault (CAQ)	Roy (CAQ)	
Charette (CAQ)	Martel (CAQ)	(Montarville)	
D'Amours (CAQ)	Paradis (CAQ)	Samson (CAQ)	
Jolin-Barrette (CAQ)	(Lévis)	Schneeberger (CAQ)	
Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Soucy (CAQ)	

CONTRE - 87

Anglade (PLQ)	David (PLQ)	Lessard (PLQ)	Rochon (PQ)
Arcand (PLQ)	(Outremont)	Lisée (PQ)	Rotiroti (PLQ)
Auger (PLQ)	de Santis (PLQ)	Maltais (PQ)	Rousselle (PLQ)
Barrette (PLQ)	Drolet (PLQ)	Marceau (PQ)	Sauvé (PLQ)
Bergeron (PQ)	Fortin (PLQ)	Massé (IND)	Simard (PLQ)
Bernier (PLQ)	(Sherbrooke)	Matte (PLQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Billette (PLQ)	Fortin (PLQ)	Ménard (PLQ)	Sklavounos (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Pontiac)	Merlini (PLQ)	St-Denis (PLQ)
Blais (PLQ)	Fournier (PLQ)	Montpetit (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Blanchette (PLQ)	Giguère (PLQ)	Morin (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bolduc (PLQ)	Girard (PLQ)	Nichols (PLQ)	Thériault (PLQ)
Boucher (PLQ)	Habel (PLQ)	Ouellet (PQ)	Therrien (PQ)
Boulet (PLQ)	Hardy (PLQ)	(René-Lévesque)	Traversy (PQ)
Bourgeois (PLQ)	Huot (PLQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (PLQ)
Busque (PLQ)	Iracà (PLQ)	(Vachon)	Turcotte (PQ)
Carrière (PLQ)	Jean (PQ)	Pagé (PQ)	Vallée (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Kelley (PLQ)	Paradis (PLQ)	Vallières (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Khadir (IND)	(Brome-Missisquoi)	Vien (PLQ)
Chevarie (PLQ)	Kotto (PQ)	Plante (PLQ)	Villeneuve (PQ)
Cloutier (PQ)	Lamarre (PQ)	Poëti (PLQ)	Weil (PLQ)
Coiteux (PLQ)	LeBel (PQ)	Poirier (PQ)	
Cousineau (PQ)	Leclair (PQ)	Polo (PLQ)	
D'Amour (PLQ)	Léger (PQ)	Proulx (PLQ)	
David (IND)	Leitão (PLQ)	Reid (PLQ)	
(Gouin)	Lelièvre (PQ)	Richard (PQ)	

6 octobre 2016

Sur la motion de M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles :

(Vote n° 240)

POUR - 74

Arcand (PLQ)	D'Amour (PLQ)	Martel (CAQ)	Samson (CAQ)
Auger (PLQ)	D'Amours (CAQ)	Matte (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Barrette (PLQ)	David (PLQ)	Ménard (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Bernier (PLQ)	(Outremont)	Merlini (PLQ)	Simard (PLQ)
Billette (PLQ)	de Santis (PLQ)	Montpetit (PLQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Birnbaum (PLQ)	Drolet (PLQ)	Morin (PLQ)	Sklavounos (PLQ)
Blais (PLQ)	Fortin (PLQ)	Nichols (PLQ)	Soucy (CAQ)
Blanchette (PLQ)	(Sherbrooke)	Paradis (CAQ)	Spénard (CAQ)
Bolduc (PLQ)	Fortin (PLQ)	(Lévis)	St-Denis (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	(Pontiac)	Paradis (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Boucher (PLQ)	Giguère (PLQ)	(Brome-Missisquoi)	Tanguay (PLQ)
Boulet (PLQ)	Girard (PLQ)	Picard (CAQ)	Thériault (PLQ)
Bourgeois (PLQ)	Habel (PLQ)	Plante (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Busque (PLQ)	Hardy (PLQ)	Poëti (PLQ)	Vallée (PLQ)
Caire (CAQ)	Huot (PLQ)	Polo (PLQ)	Vallières (PLQ)
Carrière (PLQ)	Iracà (PLQ)	Proulx (PLQ)	Vien (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Kelley (PLQ)	Reid (PLQ)	Weil (PLQ)
Charette (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)	
Charlebois (PLQ)	Lavallée (CAQ)	Rotiroti (PLQ)	
Chevarie (PLQ)	Leitão (PLQ)	Rousselle (PLQ)	
Coiteux (PLQ)	Lessard (PLQ)	Roy (CAQ)	
		(Montarville)	

CONTRE - 26

Bergeron (PQ)	Kotto (PQ)	Massé (IND)	Traversy (PQ)
Bérubé (PQ)	Lamarre (PQ)	Ouellet (PQ)	Turcotte (PQ)
Cloutier (PQ)	LeBel (PQ)	(René-Lévesque)	Villeneuve (PQ)
Cousineau (PQ)	Leclair (PQ)	Ouellet (PQ)	
David (IND)	Léger (PQ)	(Vachon)	
(Gouin)	Lelièvre (PQ)	Pagé (PQ)	
Gaudreault (PQ)	Lisée (PQ)	Richard (PQ)	
(Jonquière)	Maltais (PQ)	Rochon (PQ)	
Jean (PQ)	Marceau (PQ)	Therrien (PQ)	